Underwater & Beaches Investigation Status Update

Estado Actual de las Investigaciones Debajo del Agua y en las Playas

NAVFAC Naval Facilities Engineering Command

www.navfac.navy.mil/vieques
www.facebook.com/ViequesRestoration

Preliminary Assessment/ Site Inspection (PA/SI)	Evaluación del Sitio Preliminar/Investigación de Sitio (PA/SI, por sus siglas en inglés)	Remedial Investigation (RI)	Investigación para la Remediación (RI, por sus siglas en inglés)	Feasibility Study (FS)	Estudio de Viabilidad (FS, por sus siglas en inglés)	Proposed Plan (Public Participation) (PRAP)	Plan Propuesto (PRAP, por sus siglas en inglés) (Participación Pública)	Record of Decision (ROD)	Récord de Decisión (ROD, por sus siglas en inglés)	Remedial Action (RA)	Acción de Remediación (RA, por sus siglas en inglés)

UXO 16 Off SWMU 4 Timeline

2016
- Remedial Investigation (July -August 2016)
- Remedial Investigation Report (2017)

2018
- Feasibility Study Report (2018)
- Proposed Remedial Action Plan (2019)

2020
- Record of Decision (2020)

Itinerario Para UXO 16 Fuera de la Costa de SWMU 4

2016
- Investigación de Remediación (julio- agosto 2016)
- Informe para la Investigación de Remediación (2017)

2018
- Informe para el Estudio de Viabilidad (2018)
- Plan Propuesto para la Acción de Remediación (2019)

2020
- Récord de Decisión (2020)

Beaches (UXOs 2, 7, 8) Timeline

2016
- Beach dynamics fieldwork (January – December 2016)
- Remedial Investigation Sampling and Analysis Plan (2017)
- Remedial Investigation field work (2017)
- Remedial Investigation Report (2018)

2018
- Feasibility Study (2019)
- Proposed Remedial Action Plan (2020)

2020
- Record of Decision (2021)

Itinerario para las Playas (UXOs 2, 7 y 8)

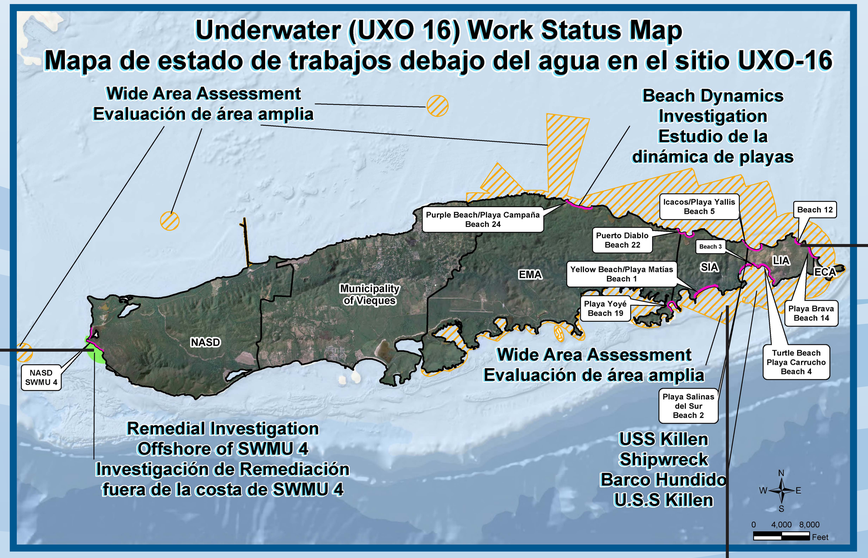
2016
- Trabajo de campo para estudio de la dinámica de las playas (septiembre - diciembre 2016)
- Plan de Muestreo y Análisis para la Investigación para la Remediación (2017)
- Trabajo de campo de la Investigación para la Remediación (2017)

2018
- Informe para la Investigación para la Remediación (2018)
- Estudio de Viabilidad (2019)
- Plan propuesto para la Acción de Remediación (2020)

2020
- Récord de Decisión (2021)

Expanded Site Inspection Offshore of SWMU 4
(Inspección Expandida del Sitio Fuera de la Costa de SWMU 4)

Divers searching the sea floor for munitions (Buzos buscando municiones en el fondo marino)

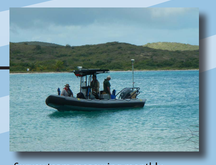


Beach Dynamics Investigation
(Estudio de dinámica de playas)

Diver placing a munitions surrogate on the ocean floor (Buzo colocando un sustituto de municiones en el fondo marino)

Remotely operated vehicle assisting with munitions surrogate tracking (vehículo operado remotamente ehículo operado remotamenteayudando con el rastreo de municiones sustitutas)

Survey team measuring monthly changes in beach conditions (Equipo de evaluación midiendo los cambios mensuales en las condiciones de la playa)

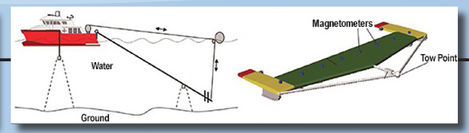


Survey team measuring monthly changes in nearshore seafloor conditions (Equipo de análisis midiendo cambios mensuales en las condiciones del fondo marino cerca de la costa)

Beach 14-Playa Brava September 2015 (Playa Brava en septiembre 2015)

Beach 14-Playa Brava October 2015 (Playa Brava en octubre 2015)

Wide Area Assessment (Evaluación de Área Amplia)



Examples of the type of metal detector equipment that may be used during the Wide Area Assessment (Ejemplos de tipos de equipo para detectar metales que pueden usarse en la Evaluación de Área Amplia)

UXO 16 (Island-wide) Timeline

2016
- Wide Area Assessment Fieldwork (February - September 2016)
- Wide Area Assessment Report (2017)
- Remedial Investigation Sampling and Analysis Plan (2017)

2018
- Remedial Investigation (2018-2019)

2020

Itinerario de UXO-16 (Alrededor de la Isla)

2016
- Trabajo de campo para la evaluación de área amplia (febrero- septiembre 2016)
- Informe para la evaluación de área amplia (2017)
- Plan de Muestreo y Análisis para la Investigación de Remediación (2017)

2018
- Investigación para la Remediación (2018-2019)

2020